

Số: 01 /TBHH-TCTBĐATHHMN Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 03 tháng 01 năm 2012

### THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Về khu vực chuyên dùng: Hoạt động của tàu CS.CABLE RETRIEVER sửa chữa,  
khắc phục sự cố tuyến cáp AAG tại vùng biển Vũng Tàu

VTU - 01 -2012

- Vùng biển: tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

Căn cứ công văn số 110036/FCVT, ngày 01/01/2012 của Công ty CP vận tải dầu khí Việt Nam chi nhánh Vũng Tàu về việc tàu CS.CABLE RETRIEVER sửa chữa, khắc phục sự cố tuyến cáp AAG tại vùng biển Vũng Tàu,

Thừa uỷ quyền của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải, Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thông báo:

Tàu CS.CABLE RETRIEVER sẽ tiến hành thực hiện sửa chữa, khắc phục sự cố tuyến cáp quang biển (AAG) tại vùng biển Vũng Tàu với những thông tin chi tiết sau:

1. Khu vực sửa chữa, khắc phục sự cố tuyến cáp quang AAG được giới hạn bởi các điểm có tọa độ như sau:

TT	Vĩ độ ( $\phi$ )	Kinh độ ( $\lambda$ )
1	07°25.5902' N	108°31.0660' E
2	07°25.1031' N	108°32.1031' E
3	07°29.7351' N	108°31.6189' E
4	07°16.5660' N	108°25.1568' E
5	07°17.2939' N	108°24.3505' E
6	07°24.2576' N	108°30.6517' E

(Tọa độ theo hệ WGS - 84 do Công ty CP Vận tải dầu khí Việt Nam. CN Vũng Tàu cung cấp)

2. Đặc điểm nhận dạng của tàu CS.CABLE RETRIEVER như sau:

+ Tên Tàu: CS.CABLE RETRIEVER.

+ Cờ hiệu: SINGAPORE.

+ Hô hiệu : S60M.

+ Số IMO: 9066287.

+ Kích thước: 131,4m x 24,8m x 5,8m.

3. Thời gian hoạt động: Dự kiến từ ngày 04/01/2012 đến 16/02/2012.

## HƯỚNG DẪN HÀNG HẢI:

Các phương tiện thủy hành hải hoạt động qua lại trong vùng biển tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu lưu ý đi cách xa khu vực được giới hạn bởi các điểm có tọa độ trên và tàu CS.CABLE RETRIEVER có đặc điểm như trên, thận trọng tăng cường cảnh giới để đảm bảo an toàn hàng hải.

### **Nơi nhận:**

- Bộ GTVT;
- Vụ Vận tải - Bộ GTVT;
- Cục Hàng hải Việt Nam:
  - + Ông Cục trưởng (để báo cáo);
  - + Phòng: AT-ANHH, CTHH, PCHH;
  - + Phòng KH-TC, Tạp chí Hàng hải;
  - + Cty TNHH MTV Thông tin điện tử Hàng hải;
- Lãnh đạo Tổng Cty BĐATHH miền Nam;
- Website www.vms-south.vn, P.KH-ĐT, KD, KT;
- Lưu: VP, ATHH;

### **Danh sách nơi nhận kèm theo**

- |    |   |  |                                    |
|----|---|--|------------------------------------|
| 1  | Bộ Tư lệnh Hải quân   | 26   | Công ty Vitaco                     |
| 2  | Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản  | 27   | Cảng Sài Gòn                       |
| 3  | Cục Đường thủy nội địa Việt Nam   | 28   | Đài duyên hải Vũng Tàu             |
| 4  | Chi Cục Đường sông phía Nam   | 29   | Cty TNHH MTV hoa tiêu KV I         |
| 5  | Cục Cảnh sát biển   | 30   | XN hoa tiêu Vũng Tàu               |
| 6  | Tập đoàn Dầu khí Việt Nam <ul style="list-style-type: none"><li>- XNLD Dầu khí Vietsovetro (VSP)</li><li>- Tổng Cty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC)</li><li>- Tổng Cty Thăm dò khai thác Dầu khí (PVEP)</li><li>- Tổng Cty Vận tải Dầu khí (PVTrans)</li><li>- Cty CP Vận tải SP Khí quốc tế (Gas shipping)</li></ul> | 31   | Cty TNHH MTV Hoa tiêu Tân Cảng     |
| 7  | Tổng Cty Xăng dầu Việt Nam  | 32   | Cty TNHH MTV Hoa tiêu KV IX        |
| 8  | Tổng Cty Hàng hải Việt Nam  | 33   | Cảng vụ Hàng hải TP. Hồ Chí Minh   |
| 9  | Hiệp hội Cảng biển Việt Nam   | 34   | Cảng vụ Hàng hải Vũng Tàu          |
| 10 | Đại lý Hàng hải Sài Gòn (Vosa Sài Gòn)  | 35   | Cảng vụ Hàng hải Đồng Nai          |
| 11 | Đài tiếng nói nhân dân Tp.Hồ Chí Minh   | 36   | Cảng vụ Hàng hải Bình Thuận        |
| 12 | Đài Duyên hải Tp. Hồ Chí Minh   | 37   | XN Tàu dịch vụ dầu khí             |
| 13 | Công ty Vận tải biển VN (VOSCO)   | 38   | XN Trục Vớt Cứu Hộ Vận Tải I       |
| 14 | Công ty Vận tải biển III (VINASHIP)   | <b>SỞ GTVT VÀ SỞ NN&amp;PTNT CÁC TỈNH:</b> |                                    |
| 15 | Cty Vận tải và thuê tàu biển VN (VITRANSCHART)  | 39   | Tp.Hồ Chí Minh                     |
| 16 | Cty Vận tải xăng dầu đường biển   | 40   | Sóc Trăng                          |
| 17 | Cty Vận tải Thủy Bắc  | 41   | Bến Tre                            |
| 18 | Cty VT và cung ứng xăng dầu đường thủy I  | 42   | An Giang                           |
| 19 | Cty Vận tải biển Sài Gòn  | 43   | Cần Thơ                            |
| 20 | Trường Cao đẳng nghề hàng hải TP.HCM  | 44   | Vĩnh Long                          |
| 21 | Trường Đại học GTVT TP.HCM  | 45   | Đồng Tháp                          |
| 22 | Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ  | 46   | Trà Vinh                           |
| 23 | Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Nam Trung Bộ   | 47   | Đồng Nai                           |
| 24 | Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ   | 48   | Bà Rịa-Vũng Tàu                    |
| 25 | XN Khảo sát hàng hải miền Nam   | 49   | Long An                            |
|    |   | 50   | Tiền Giang                         |
|    |   | <b>ĐƠN VỊ ĐĂNG KÍ NHẬN TBHH:</b>           |                                    |
|    |   | 51   | Công ty Phương Nam - Bộ Quốc phòng |
|    |   | 52   | Falcon Vũng Tàu.                   |

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Phạm Văn Quang



(Unofficial translation)

## The operation of MV CS.CABLE RETRIEVER

### repairing AAG in Vung Tau



01 -2012

Sea area: Ba Ria - Vung Tau.

Southern Vietnam Maritime Safety Corporation notifies that:

MV CS.CABLE RETRIEVER will repair and maintain the problem of AAG in Vung Tau, with detail as follow:

1. The operation area is limited by points as follow:

Points	Lat( $\phi$ )	Long ( $\lambda$ )
1	07°25.5902' N	108°31.0660' E
2	07°25.1031' N	108°32.1031' E
3	07°29.7351' N	108°31.6189' E
4	07°16.5660' N	108°25.1568' E
5	07°17.2939' N	108°24.3505' E
6	07°24.2576' N	108°30.6517' E

*(The co-ordinate is in WGS-84 provided by FALCON VUNG TAU)*

2. Characteristics of MV CS.CABLE RETRIEVER as follow:

+ Ship's name: CS.CABLE RETRIEVER

+ Flag: SINGAPORE.

+ Call sign: S60M.

+ IMO: 9066287.

+ Dimension: LOA 131,4m/ Breath 24,8m/ Draft 5,8m.

3. Estimated working time: from 04<sup>th</sup> Jan, 2012 to 16<sup>th</sup> Feb, 2012.

#### **Navigating guidance:**

- Every vessels sailing in Vung Tau should pay attention when sailing close to the area and MV CS.CABLE RETRIEVER mentioned above, apply reasonable measure of navigation to ensure maritime safety.